

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES  
CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE

N° 8567  
Indice 1

**Demandeur :** DOLAV FRANCE  
78, avenue Raymond Poincaré  
75116 PARIS  
FRANCE

**DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE :**

- Transport par route : ADR (Partie 6), à jour au 01/01/2015
- Transport par chemin de fer : RID (Partie 6), à jour au 01/01/2015
- Transport par voie navigable : ADNR (Partie 6), à jour au 01/01/2015
- Transport par voie maritime : Code IMDG (Partie 6) à jour au 01/01/2015

**DESCRIPTION DU TYPE D'EMBALLAGE :** n ° d'ordre 14799B

- Fabricant : Dolav Plastics Products / M.P. HaNegev 85330 (Israel)
- Code d'emballage : 50H
- Type, matériau : Grand emballage plastique rigide
- Mode de fabrication : Injection
- Référence commerciale : 1000 ACE
- Matière première constitutive : HDPE Marlex HHM 5502 (Chevron Phillips)  
Densité = 0,952  
Melt Index (190°C 2,16 kg) = 0,35 g/10min
- Plans : ACE II Standard Three Runners / 1000 ACE Lid du 06/03/2014 (annexes 5 et 6 au rapport d'épreuve)
- Capacité nominale : 620 L
- Capacité réelle : 600 L
- Dimensions extérieures hors tout : 1,200 x 1,000 x 0,770 m
- Épaisseur minimale : 5,2 mm
- Poids à vide (tare) : 45 kg
- Fermeture : Couvercle en plastique rigide (SABIC HDPE M200056) amovible fermé à l'aide de 4 sangles textiles largeur 25 mm réglables LR000035 fixées par rivets + crochets métalliques (Identification DOLAV 1000 ACE)
- Manutention : 3 semelles moulées avec le corps pour manutention en partie basse
- Décompression : Néant
- Particularités : Lest constitué de blocs parallélépipédiques de dimensions minimales 0,120 x 0,100 x 0,030 m dans une doublure intérieure en plastique (126 + 118 x 260 cm – épaisseur 80 µm). Masse à vide du GRV (bac sans couvercle) = 38 kg / masse du couvercle = 6 kg

**DOMAINE D'UTILISATION AGRÉÉ :** Marchandises dangereuses solides dans les conditions suivantes :

- Groupe d'emballage : II et III
- Masse brute maximale admissible : 550 kg
- Charge : 1100 kg (1+2)

**ÉPREUVES ET MARQUAGE :**

Résultats d'épreuves satisfaisants, selon rapport : **BVT 38622 indice 0 du 07/03/2014**

Référence et indice du plan d'assurance de la qualité : **PAQ 3862-HP6-1480 indice 0**

Modèle de marquage à apposer sous réserve du respect des dispositions réglementaires :

**u** 50H / Y / (1) / F / DOLAV / BVT 38622 / 1980 / 550  
**n** (1) se reporter à l'annexe au Certificat d'agrément

Délivré à Fresnes,  
Le 26/05/2016  
Pour une durée de 5 ans

Un exemplaire du Certificat d'Agrément est transmis au Ministère chargé des Transports.

Le Responsable du laboratoire agréé  
Mme E. FRAGU

BVT  
apave

# Ministère chargé des transports terrestres et maritime de matières dangereuses



Techniques  
ZAC de la Cérisaie  
31, Rue de Montjean  
94 266 FRESNES CEDEX  
FRANCE  
Tél. 33 (0)1 46 68 50 30  
Fax 33 (0)1 46 68 53 35

S.A.S au capital de 282 150 €, RCS CRETEIL B 309 306 918 NAF 71 20 B

## TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE

N° 8567  
Indice 1

**Antragsteller :** DOLAV FRANCE  
78, avenue Raymond Poincaré  
75116 PARIS  
France

### REFERENZUNTERLAGEN :

- Straßenverkehr : ADR (Partie 6), Ausgabe 01/01/2015
- Heisenbahn : RID (Partie 6), Ausgabe 01/01/2015
- Binnenschifffahrt : ADNR (Partie 6), Ausgabe 01/01/2015
- Transport auf dem Seeweg : Stand des IMDG-codes (Partie 6), Ausgabe 01/01/2015

### BESCHREIBUNG DES BEHÄLTER-TYP: n ° d'ordre 14799B

- Hersteller : Dolav Plastics Products / M.P. HaNegev 85330 (Israel)
- Code : 50H
- Typ, Werkstoffe : Grand emballage plastique rigide
- Herstellart : Injection
- Handlesbezeichnung : 1000 ACE
- Werkstoffe : HDPE Marlex HHM 5502 (Chevron Phillips)  
Densité = 0,952  
Melt Index (190°C 2,16 kg) = 0,35 g/10min
- Zeichnungen : ACE II Standard Three Runners / 1000 ACE Lid du 06/03/2014 (annexes 5 et 6 au rapport d'épreuve)
- Nennvolumen : 620 L
- Überlaufvolumen : 600 L
- Aussenabmessungen : 1,200 x 1,000 x 0,770 m
- Mindestwandstärke : 5,2 mm
- Leermasse (tara) : 45 kg
- Verschlüsse : Couvercle en plastique rigide (SABIC HDPE M200056) amovible fermé à l'aide de 4 sangles textiles largeur 25 mm réglables LR000035 fixées par rivets + crochets métalliques (Identification DOLAV 1000 ACE)
- Handhabungsvorrichtung : 3 semelles moulées avec le corps pour manutention en partie basse
- Druckausgleichsvorrichtung : Néant
- Besonderheiten : Lest constitué de blocs parallélépipédiques de dimensions minimales 0,120 x 0,100 x 0,030 m dans une doublure intérieure en plastique (126 + 118 x 260 cm – épaisseur 80 µm). Masse à vide du GRV (bac sans couvercle) = 38 kg /  
masse du couvercle = 6 kg

### ZUGELASSENER EINSATZBEREICH: Feste gefährliche Güter unter folgenden Voraussetzungen :

- Verpackungsgruppe : II et III
- Max. Bruttomasse : 550 kg
- Last : 1100 kg (1+2)

### PRÜFUNGEN UND KENNZEICHNUNG:

Prüfergebnisse zufriedenstellend den Anforderungen, siehe Prüfbericht: **BVT 38622 indice 0 du 07/03/2014**  
Referenz- und Index-Plan zur Qualitätssicherung : **PAQ 3862-HP6-1480 indice 0**  
Muster der anzubringenden Kennzeichnung, Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen vorausgesetzt:

**u**  
**n** **50H / Y / (1) / F / DOLAV / BVT 38622 / 1980 / 550**  
**(1) se reporter à l'annexe au Certificat d'agrément**

Der französische Text bildet die Grundlage für die Übersetzung. Sollte ein Unterschied zwischen dem französischen Text und dem Text in einer anderen Sprache bestehen, ist der französische Text maßgebend.

Erstellt in Fresnes,  
Den 26/05/2016  
Für eine Dauer von 5 Jahren  
Eine Ausfertigung der Zulassungsbescheinigung wird dem Verkehrsministerium übermittelt

Der Leiter des amtlich anerkannten Prüflabors  
Frau E. FRAGU

# Ministère chargé des transports terrestres et maritime de matières dangereuses



Bureau de Vérifications  
Techniques  
ZAC de la Cerisale  
31, Rue de Montjean  
94 266 FRESNES CEDEX  
FRANCE  
Tél. 33 (0)1 46 68 50 30  
Fax 33 (0)1 46 68 53 35

S.A.S au capital de 282 150 €, RCS CRETEIL B 309 306 918 NAF 7120B

## TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE

N° 8567  
Indice 1

**Applicant :** DOLAV FRANCE  
78, avenue Raymond Poincaré  
75116 PARIS  
FRANCE

### REFERENCE DOCUMENTS:

- Road transport : ADR (Partie 6), to date in 01/01/2015  
- Rail transport : RID (Partie 6), to date in 01/01/2015  
- Transport by waterway : ADNR (Partie 6), to date in 01/01/2015  
- Maritime transport : IMDG (Partie 6) code to date in 01/01/2015

### DESCRIPTION OF THE PACKAGING TYPE: n ° d'ordre 14799B

- Manufacturer : Dolav Plastics Products / M.P. HaNegev 85330 (Israel)  
- Code : 50H  
- Type, material : Grand emballage plastique rigide  
- Construction Method : Injection  
- Commercial reference : 1000 ACE  
- Constitutive raw material : HDPE Marlex HHM 5502 (Chevron Phillips)  
Densité = 0,952  
Melt Index (190°C 2,16 kg) = 0,35 g/10min  
- Drawings : ACE II Standard Three Runners / 1000 ACE Lid du 06/03/2014 (annexes 5 et 6 au rapport d'épreuve)  
- Nominal capacity : 620 L  
- Actual capacity : 600 L  
- Overall external dimensions : 1,200 x 1,000 x 0,770 m  
- Minimum thickness : 5,2 mm  
- Empty weight : 45 kg  
- Closure : Couvercle en plastique rigide (SABIC HDPE M200056) amovible fermé à l'aide de 4 sangles textiles largeur 25 mm réglables LR000035 fixées par rivets + crochets métalliques (Identification DOLAV 1000 ACE)  
- Handling : 3 semelles moulées avec le corps pour manutention en partie basse  
- Decompression : Néant  
- Particularities : Lest constitué de blocs parallélépipédiques de dimensions minimales 0,120 x 0,100 x 0,030 m dans une doublure intérieure en plastique (126 + 118 x 260 cm – épaisseur 80 µm). Masse à vide du GRV (bac sans couvercle) = 38 kg /  
masse du couvercle = 6 kg

### AUTHORIZED AREAS OF USE: Dangerous solids in the following conditions:

- Packaging group : II et III  
- Gross weight : 550 kg  
- Load : 1100 kg (1+2)

### TESTS AND MARKING:

Satisfactory test results, according to report: **BVT 38622 indice 0 du 07/03/2014**

Quality assurance plan reference and index: **PAQ 3862-HP6-1480 indice 0**

Marking model to be used on the condition that the regulatory requirements are met



**50H / Y / (1) / F / DOLAV / BVT 38622 / 1980 / 550**  
**(1) se reporter à l'annexe au Certificat d'agrément**

*The French text serves as a basis for the translation, and should any difference exist between the French text in another language, the French text will prevail.*

Issued at Fresnes,  
On 26/05/2016  
For a period of five years

*A copy of this Certificate is sent to the Ministry of Transport.*

Manager of the approved test laboratory  
Mrs E. FRAGU



**Bureau de Vérifications  
Techniques**

ZAC de la Cerisaie  
31, Rue de Montjean  
94 266 FRESNES CEDEX  
FRANCE

Tél. 33 (0)1 46 68 50 30  
Fax 33 (0)1 46 68 53 35

S.A.S au capital de 282 150 €. RCS CRETEIL B 309 306 918 NAF 7120B

**Annexe au Certificat N° 8567**  
Indice 1

**Légende :**

50H	= Code de l'emballage <i>Verpackungscode / Packaging code</i>
Y	= Groupe d'emballage II et III <i>Verpackungsgruppe II et III / Packaging group II et III</i>
(1)	= Mois et année (deux derniers chiffres) de fabrication <i>Fertigungsjahr und-monat / Month and year of manufacture</i>
F	= Signe de l'état dans lequel l'agrément a été accordé <i>Kennzeichnung des Staates, der Zulassung erteilt</i> <i>Country of issue of authorization</i>
DOLAV	= Nom ou sigle du fabricant <i>Name oder Kürzel des Herstellers / Name or initials of the manufacturer</i>
BVT	= Initiales du laboratoire agréé qui a procédé aux épreuves <i>Kurzname des testenden Labors / Initials of the approved laboratory which carried out the tests</i>
38622	= Numéro du rapport d'épreuve <i>Nummer des Prüfberichts / Test report number</i>
1980	= Charge appliquée lors de l'épreuve de gerbage (Kg) <i>Beim Stapeltest aufgebracht Last / Load applied during stacking test (Kg)</i>
550	= Masse brute Maximale en Kg <i>Max. Bruttomasse / Max. Gross weight</i>